



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

即時發佈：2013 年 11 月 20 日

州長 CUOMO 於紐約州中部部署流動指揮中心以為房主提供止贖預防協助

金融服務部將在流動指揮中心於週四和週五分別造訪 Syracuse 和 Liverpool 期間為房主提供協助

州長 Andrew M. Cuomo 今日宣佈正於紐約州中部部署金融服務部(Department of Financial Services, DFS)流動指揮中心(Mobile Command Center, MCC)，以為深陷困境之房主提供止贖預防協助。

部門代表將在下列兩處地點的 MCC 中與房主面對面交流：

- 11 月 21 日週四 -- Onondaga 郡圖書館 - Mundy Branch， South Geddes 街 1204 號，Syracuse
- 11 月 22 日週五 -- Salina 鎮公所， School 路 201 號， Liverpool

DFS 員工的服務時間為每日上午 9 時 至下午 5 時

「本政府繼續幫助全州陷入困境之房主設法避免止贖，」州長 Cuomo 說。「透過我們的止贖預防計畫，我們正直接向紐約州中部部署精幹專家，幫助那些面臨財務困境之家庭瞭解如何能夠挽回其住房。」

金融服務部主管 Benjamin M. Lawsky 說：「我們想要繼續向處境艱難的房主傳遞訊息：他們能夠採取適當的步驟來避免止贖。DFS 專業人士將會為正努力保住其家園的紐約州民眾面對面提供實用的建議與指引。」

參議員 David J. Valesky 說：「對於紐約州中部的房主來說，他們可利用這一良機詢問問題，並獲得協助來保住其家園。我非常高興州長 Cuomo 和主管 Lawsky 將流動指揮中心部署至 CNY，同時敦請任何心存疑問的民眾，不論問題大或小，皆利用本次機會向 DFS 專家諮詢。」

自州長 Cuomo 於去年推出 DFS 止贖預防計畫以來，藉該計畫已擴展了為面臨止贖風險之房主提供的幫助。外延計畫團隊已造訪了全州多個高止贖率的地點。州長 Cuomo 亦會在未來幾日和幾週將 DFS 流動指揮中心部署至其他地點，繼續向受困房主提供幫助。具體地點和日期即將公佈。

Chinese

本州向房主提供的可用資源

本州的止贖預防活動使房主可與 DFS 代表舉行私密會談，由專家評估房主目前正處於止贖前或止贖過程的哪個階段。

專家將依據房主個人的具體情況，向其提供下列方面的援助：

- 申請抵押貸款修改或向已申請抵押貸款修改的業主提供幫助。
- 代表業主與抵押貸款商或服務商調解。
- 協助業主與抵押貸款商或服務商溝通。
- 接受自認為是按揭貸款濫用行為受害者之房主的投訴，並展開調查。

美國住房和城市發展部(Housing and Urban Development, HUD)核准的住房諮詢員亦將在現場向房主提供援助。

無法親自前往與 DFS 代表交流之房主可於週一至週五上午 8:30 至 下午 4:30 撥打該部門的免費止贖協助熱線 1-800-342-3736。另外，業主亦可使用該部門的網站 www.dfs.ny.gov 進行投訴。

DFS 亦呼籲房主警惕私人企業宣傳的抵押貸款救援詐騙。譬如說，房主應：

- 警惕任何人要求業主支付前期費用以幫助修改貸款條款、防止住宅違約或防止止贖或欠稅拍賣的行為。在大多數情況下，紐約州法律禁止收取該等費用。並且，許多非營利性住房諮詢員可幫助房主免費與貸款人協商。
- 警惕任何人所宣稱的，如業主簽署或轉讓其房屋契稅，即可幫助業主支付按揭還款或為貸款再融資，從而保留住宅的說法。除房主的抵押貸款公司之外，房主切不可向未經核准之其他人支付按揭款。

###

欲知詳情，請造訪 www.governor.ny.gov

紐約州 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418